****

SFG1724

**د افغانستان اسلامي جمهوریت**

**د اوبو او انرژي وزارت**

**د پروژو د انسجام اداره**

**د اوبو لګولو د سیستمونو د بیا رغوني او پراختیا د اضافي مالي مرستو پروژه (IRDP-AF)**

**د چاپیریال او ټولنیزو چارو د خوندیتوب چوکاټ**

**اجراییوي لنډیز**

**د لیندۍ میاست**

**۱۳۹۴**

**اجراییوي لنډیز**

**۱. د پروژي موخه:**

د افغانستان د اسلامي جمهوریت د اوبو او انرژي وزارت د نړیوال بانک (WB) په مالي مرسته د اوبو لګولو د سیستمونو د بیا رغوني او انکشاف پروژه (IRDP) پلي کوي نوموړي پروژه د ۲۰۱۱ کال د جون په ۱۵ مه نیټه پیل شوي او د پاي نیټه یی د ۲۰۱۷ کال د دسمبر د میاشتي ۳۱ پوري ټاکل شوي وه. دغه پروژه د اوبو لګولو د سیستمونو د بیا رغوني او انکشاف پروژي (IRDP) ته د اضافي مالي لګښت په برابرولو سره د (IRDP-AF) د نامه لاندي به د پروژي د پاي نیټه د ۲۰۱۹ کال د دسمبر د ۳۱ نیټي پوري وغزیږي. د IRDP-AF د پروژي انکشافي موخي هم په لاندي ډول بدلون موندلي دي.

” *په نښه شویو څایونو کي د اوبخور خدماتو ته د لاسرسي پیاوړي کول، د بندونو د لا خوندیتوب د پلان او تنظیم لپاره د پوهاوي د کچي پیاوړي کول ، د اوبو د سرچینو د مدیریت د پلان او د هغي تطبیق د سیندیزو حوزو په سطحه او هغي ته د هیواد په کچه پراختیا ورکول” دي.*

**۲. د پروژي برخي:**

د IRDP-AF د پروژي فعالیتونه به د لاندي څلورو برخو په واسطه سر ته ورسیږي: ( a) (A برخه) د اوبو لګولو د سیستمونو بیا رغونه او د سیندونو د پوشتو تقویه کول اصلي بودیجه يي (۷۰ میلونه امریکايي ډالر) وړاندیز شوي پودیجه يي ۱۲۸ میلونه امریکايی ډالر . (b) : ( Bبرخه ) د بندونو د پرمختګ، کار ، ساتني او څارني ملاتړ کول (اصلي بودیجه ۳۱.۳ میلونه امریکايي ډالر. وړاندیز شوي بودیجه (۲۱.۳ میلونه امریکايی ډالر). (c) د (C برخه) د اوبو دسرچینو تنظیم او انکشاف (اصلي بودیجه ۸.۲ میلونه امریکايي ډالر. وړاندیز بودیجه (۳۰.۲ میلونه امریکايی ډالر) او د برخه د لاندي دوه فرعي برخو لرونکي ده (۱) د هایدرومیترولوجي د خدمتونو او د اوبو د سرچینو د مدیریت بهترول (بودیجه یی ۲۳.۲ میلونه امریکايي ډالر).او (۲) د اوبو د سرچینو د مدیریت لپاره د قانوني او بنیادي چوکاټ جوړول او د سیندیزو حوزو د پلان پیاوړتيا او بهتر کول (بودیجه یی ۷ میلونه امریکايي ډالر). (d) د (D برخه) د پروژي مدیریت او د پوهي د کچي لوړول (بودیجه يي ۳۹.۲ میلونه ډالر) ده. بدلون نه لري) .

**۳. د پروژي له امله دچاپیریال او ټولنیزو چارو څخه را منڅته کیدونکي ممکنه تاثیرات او کموونکي تدابیر:**

په عمومي ډول به د IRDP-AF د چاپيریال او ټولنیزو چارو تاثیرات مثبت وي. د ټاکل شویو اوبو لګولو سیستمونو د بیا رغوني د کارونو په بشپړیدو سره به د اوبو لګولو د سیستونو موثریت او د دهقانانو لپاره به د اوبو د خدماتو اغیزمنتیا لوړه شي چي په پیله کي به یی دهقانانو لپاره د ښه ژوند او د اوسیدو د ښو شرایطو زمینه برابره شي. پداسي حال کي چي د سیندونو د پوشتو په کلکولو سره به د مطلوبو ځمکو میلان سم او پاییداري به یی زیاته شي. د انتخاب شویو بندونو د سمون او اصلاح د چارو په بشپړیدو سره به د دغه بندونو پاییداري، خوندیتوب او کلکوالي زیات شي، پداسي حال کي چي د هاییدرومیترولوژي پانګونه، تخنیکي مرستي او د اضافي مطالعاتو په اجرا سره به د هیواد د پوهي کچه لوړه شي او دا وړتیا به پیدا کړي چي په ښه ډول به د اوبو د سرچینود تنظیم موضوعات، د قبلولو وړ د بندونو ډیزاینونه او د نوو بندونو په ډیزاین کي به د ممکنه منفي تاثیراتو لپاره کموونکي تدابیر په ډاډمن ډول سرته ورسوي. داوبو لګولو د لویو سیستمونو د بیا رغوني د سمون او اصلاح د کارونو څخه به راپیدا کیدونکي منفي تاثیرات معتدل او ملایم ، محلي او لنډ مهالي وي او کیدای شي چي د چاپیریال ساتني د کود د تطبیق (ECOP) په پلي کولو سره به حد اقل ته راکم شي چي دا به د پروژي د داوطلبي په اسنادو کي ځاي په ځاي شي او د نږدي څخه به تري څارنه او مراقبت کیږي. د کانالونو په بیا رغونه او سیندونو د تخریبو پوشتو د کلکولو په کارونو کي ( د A په برخه ) کي کیداي شي چي په کمه پیمانه د ځمکي استملاک ته اړتیا پیدا شي نو په داسي حالت کي به دا پروسه د دوباره ځاي په ځاي کیدني د پالیسي د تګلاري یا چوکاټ (RPF) سره په سمون کي تطبیقیږي. د مختلفو اړونده ښکیلو خواو سره د ضعیفه ډلو په شمول په ځانګړي ډول د ښځو سره باید په دوامداره ډول مشوري وشي او ړومبیتوب ورکړل شي تر څو د پروژي د فعالیتونو څخه رامنځته کیدونکي ممکنه تاثیرات حد اقل ته راړو. د منفي تاثیراتود کموونکو تدابیرو د ښه او ډاډمن تطبیق لپاره د معلوماتو د خپرولو، د ستونزو او شکایاتو د اوریدني میکانیزم ، د څارني او ارزیابۍ پروسي تاسیس شوي. او همدارنګه به د IRDP-AF د B په برخه کي به د نوو بندونو د لومړیتوب لپاره د تخنیکي مرستو ، د غوښتل شویو مطالعاتو او راپورونو د برابرولو، د چاپیریال او ټولنیزو چارو د ارزوني د معادلو پلانونو په شمول مالي لګښت کوي. څرنګه چي دا یوازي پلانونه او مطالعات دي نو د IRDP-AF پروژه به له دي امله د چاپیریال او ټولنیزو تاثیراتو په برخه کي کوم تولید ونه لري، خو په هر ترتیب د هغه نوو بندونو لپاره چي په اینده کي به ورته د ساختمان او کار لپاره لومړیتوب ورکول شوي او تر اوسه يي بودیجه معلومه نه ده کیداي شي چي مهم او د پام وړ نتیجه ولري.

**۴. د نړیوال بانک د خوندیتوب (Safeguard) عملیاتي کړنلاري او د چاپیریال ملي مقررات:**

د اوبو لګولو د سیستمونو د بیا رغوني او انکشاف د پروژي په څیر د IRDP-AF پروژه هم د EA په کټه ګوریو کي “A” کټه ګوري شویده . په هر ترتیب ددي لپاره د نړیوال بانک د خوندیتوب (Safeguard) لاندینۍ شپږ پالیسۍ په کار اچول شویدي:

(OP/BP 4.01) د چاپیریال ارزونه، 1 (OP/BP 4.09) د افاتو مدیریت ، (OP/BP 4.11) فرهنګي شتمنۍ ، (OP/BP 4.12) په اجباري توګه کډي کولو ته اړویستل، (OP/BP 4.13) د بندونو خوندیتوب، او (Op/BP 7.50) د د نړیوال اوبو اړوند لارو کې پروژی. دغه پروژه (IRDP-AF) دي ته اړتیا لري چي د ۲۰۰۸ کال د چاپیریال د تاثیراتو د ارزوني (EIA) د غوښتنو سره سمون ولري اوهمدارنګه باید د چاپیریال ساتني ملي اداري (NEPA) ته په کافي انداره معلومات برابر کړي.

**۵. د چاپیریال او ټولنیزو چارو د تنظیم چوکاټ (ESMF):**

څرنګه چي د پروژي د ځاي او د چارو د کچي اوپانګوني اندازه تر اوس مهاله معلومه نده نو لدي لحاظ د IRDP-AF مشرتابه ته لازمه ده چي د نړیوال بانک د خوندیتوب (Safeguard) د منل شویو کړنلا رو په بنسټ د چاپیریال او ټولنیزو چارو د تنظیم چوکاټ (ESMF) برابر کړي. د IRDP-AF د پروژي د چاپیریال او ټولنیزو چارو د تنظیم چوکاټ (ESMF) د اولي پروژي (IRDP) د پروژي په ESMF باندي د IRDP د پروژي د تطبیق څخه د په لاس راغلیو تجربو او همدارنګه د IRDP-AF په پروژه کي د ممکنه سرته رسیدونکو فعایتونو په نظر کي نیولو سره کتنه کړي او نوي کړی یی دي. دغه نوي شوي ESMF د اولي پروژي (IRDP) په ESMF کي ځاي په خاي شوی هدایات او طرزالعملونه نوی کړي او د افاتو د مدیریت، د بندونو د خوندیتوب او د چابیریال د کود د تطبیق په پلي کیدو سره يي ځانګړي لارښووني معرفي کړي. دغه ESMF د اولي پروژي (IRDP) د لاسته راوړنو په وسیله ترمیمیږي او په عمومی ډول يي هدف د پروژي په ټولو پړاوونو پلان، تطبیق، راپورونو او ارزیابۍ کي د چاپیریال او ټولنیزو چارو د تدابیرو په نظر کي نیول دي. ESMF د IRDP-AF د پروژي لاندي په مختلفو برخو کي د چاپیریال او ټولنیزو چارو د پلان (ESMP) د برابرولو لپاره لارښووني برابروي.

**۶.** د (IRDP-AF) د پروژي لاندي به د ګټه اخستني په مختلفو برخو او مرحلو کي ډول ډول ورکړل شوي فعالیتونو ته مالي مرسته برابره شي. دا ESMF په عیني شکل داسي جوړ شوي چي د پروژي د هري برخي اړوند پکي د مطابقت (منلو) لپاره اړتیاو ته رسیده ګي شویده. د A د برخي د ESMF غوښتني یا اړتیاوي دادي چي د اوبو لګولو د سیستمونو د بیا رغوني د کارونو لپاره د چاپیریال او ټولنیزو چارو د پلانونو (ESMPs) تیارول دي او د سیندونو د پوشتو د کلکوالي لپاره په ساده او اسانه ډول د چاپیریال د کود د تطبیق (ECoP) پلي کول دي. د B د برخي لپاره نوو بندونو ته د حق اولیت ورکولو لپاره د تخنیکي مرستو د سرته رسولو په اړوند د ESMF غوښتنه داده چي ټول غوښتل شوي پلانونه د چاپیریال او ټولنیزو تاثیراتو د ارزوني (ESIA)، د دوباره ځاي په ځاي کیدني عملیاتي پلانونه (RAPs) او د بندونو د خوندیتوب د پلانونو په شمول ټول باید د نړیوال بانک د پالیسیو او مقرراتو سره په سمون کي تیار شي. په داسي حال کي چي د موجوده بندونو د بیا رغوني او خوندیتوب د کارونو د سرته رسولو لپاره یوازي د چاپیریال او ټولنیزو چارو پلان (ESMP) او د چاپیریال د کود د تطبیق (ECoP) پلي کولو ته اړتیا لري. د C د برخي لاندي د وړو کارونو د سر ته رسولو لپاره هم ورته اړتیا لري. بلاخره، په هر ترتیب د C برخي لپاره د چاپیریال او ټولنیزو تاثیراتو ستراتیژیکه ارزونه ددي لپاره اړینه ده چي د اوبو او انرژي په وزارت کي د اوبو د سرچینو د مدیریت لپاره د قانوني او بنیادي چوکاټ د جوړولو کارونه پیاوړي کړي.

­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­۱ د افاتو د مدیریت (OP/BP 4.09) پالیسي د اولي پروژي لاندي په کار اچول شوي نه وه مګر دلته به اوبو لګولو د سیستمونو د بیا رغوني د کارونو لپاره په کار واچول شي.

۵.۲ جدول کي د چاپیریال او ټولنیزو چارو او د بندونو د خوندیتوب اړوند د منلو (سمون) تفصیلي معلومات د هري برخي (Component) لپاره ځاي په ځاي شویدي.

**۷. د اړونده ښکیلو ځواو سره مشوري او د معلوماتو خپرول:** د ESMF د شفاف او اغیزمن تطبیق د ډاډمنتیا لپاره باید دا پروسه د ESMF په ټولو پړاونو کي د یوه کلیدي او عمده برخي په ډول د پروژي په اوږدو کي دوام ولري. د افهام او تفهیم (Communication) ستراتیژي او پلان به د ټولي پروژي د اغیزمنتیا د زیاتولو لپاره رامنځته شي.

**۸. د تطبیق اداري مسو لیتونه:**

د اوبو او انرژي وزارت د پروژو د انسجام د ادادري مشر به د ESMF د غوښتنو سره په سمون کي د اغیزمن تطیبق مسولیت په غاړه ولري. د FAO د تخنیکي مرستو ډله به د چاپیریال او ټولنیزو چارو اړونده ساحوي کارکوونکو سره د ESMP په جوړولو، د تطبیق څخه يي څارنه او د ESMF د خوندیتوب ټولو غوښتنو سره په سمون کي خپل ملاتړ ته دوام ورکړي.

**۹. څارنه او ارزونه:**

د پروژي اړونده د چاپیریال او ټولنیزو چارو د خوندیتوب کارکوونکي د محلي ټولني سره یو ځاي او دولتي کارکوونکي به

په ESMP کي د ‌ځاي په ځاي شویو د خطراتو کموونکو تدابیرو (mitigation measures) د ډاډمن او موثر تطبیق لپاره د څارني مسولیت په غاړه ولري. د پروژو د انسجام د اداري مسولینو ته به دري میاشتني راپورونه سپاري. او یوه دریمي خبلواکه د باندینۍ اداره (EMA) به د دوامداره مشاهداتي ارزوني (Compliance Assessment) د سر ته رسولو لپاره وګمارل شي.

**۱۰. د شکایتونو د اوریدلو کړنلاره (GRM):**

دا چي د پروژي د فعالیتونو څخه د را پیدا شویو ستونزو او شکایتونو د حل لاری او د ESMF د پروسو د شفافیت او جواب ویلو څخه مطمین واوسو نو موجوده (GRM) باید پیاوړي شي. د چاپیریال او ټولنیزو چارو کار کوونکي به ددی مسولیت په غاړه ولري او پدي باید ډاډمن واوسي چي متضرره ټولنه د شکایتونو د اوریدني په میکانیزم (GRM) په بشپړه ډول پوه شوي او په هغه لارو چارو چي دوي ورته لاسرسي ولري. د شکایتونو د اوریدني د کمیټي (GRC) غړوته باید روزنه ورکول شي تر څو ددوي د پوهي کچه لوړه شي او ددي وړتیا پیدا کړي چي په محلي سطحه د شخړو حل وکړي. د نړیوال بانک د شکایتونو د اوریدني د خدماتو (GRS) ګروپ ته د رسیدو لپاره معلومات هم چمتو شوي دي.

**۱۱. بودیجه:**

د ESMF د اغیزمن او ډاډمن تطبیق لپاره په تقریبي ډول ۱.۵میلونه امریکايي ډالر تخمین شویدي.

**۱۲. د ESMF لپاره سلا مشوري او د معلوماتو خپرول:**

د پروژي د اضافي مالي مرستو د پراخ ملاتړ د تصدیقولو او د چاپیریال او ټولنیزوچارو او د شکایتونو د اوریدني د میکانیزم په اړه د اړونده ټولنو د ژور پوهاوي لپاره به په نوي ESMF باندي د پروژي په ساحوي د فترونو او کابل کي سلا مشوري د ۲۰۱۵ په دسمبر او د ۲۰۱۶ کال په جنوري کي سر ته ورسیږي او ددي سلا مشورو عمده او مهمي برخي به د ESMF په اخري ګڼه کي ځاي په ځاي شي.

همدارنګه په ESMF کي یولړ ضمایم چي د مختلفو پروسو او د ارزونو د اسنادو لرونکي دي، د افاتو د مدیریت چوکاټ (PMF)، د چاپیریال د کودونو د تطبیق (ECoP) او دبیا ځاي په ځاي کیدنی پالیسي (RPF) او داسي نور پکي شامل دي. د هري ضمیمي د مفرداتو بشپړ لیست او د هغوي څخه د استفادي د طریقي لپاره دي ۵.۱ جدول ته مراجعه وشي.